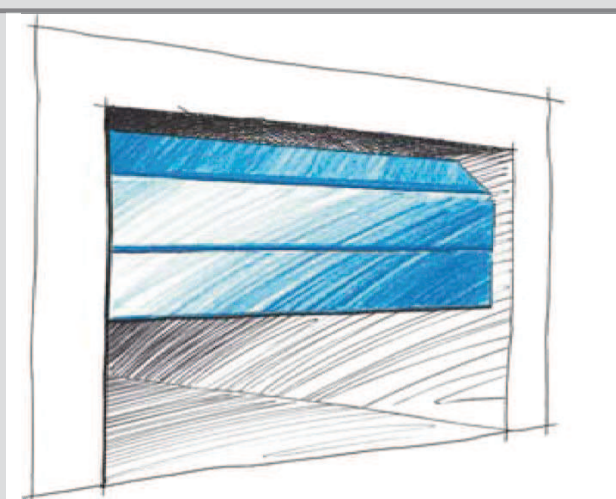
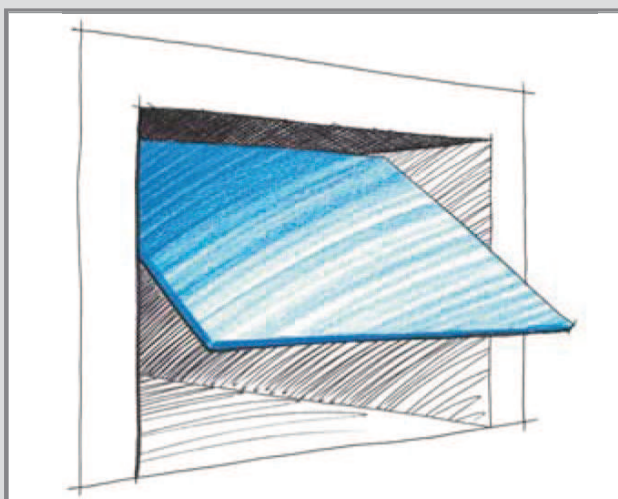


RUN 600 garázskapu hajtás

Szerelési-, kezelési és karbantartási útmutató



Tartalom

Általános információk	3
Biztonság	3
Jelmagyarázat.....	3
Működési biztonság	3
A berendezés működéséből eredő veszélyek	3
Alkatrészek.....	3
A berendezésen végzett átalakítások, változtatások	3
Szétszerelés.....	3
Megsemmisítés / hulladékkezelés	3
Adattábla	3
Csomagolás	3
Műszaki adatok	3
 Szerelési útmutató	4
Garanciális feltételek	8
Kezelési útmutató	9
Karbantartás / Időszakos ellenőrzések	10
Hibakeresés	11
Hibadiagnózis kijelző	11
Gépkönyv	12
Megfelelőségi igazolás.....	13
Szerelési rajzok.....	15
 Jegyzetek	21

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- **Biztonság**

A személyek biztonsága érdekében a szerelési- kezelési és karbantartási útmutatóban megfogalmazott előírásokat minden esetben be kell tartani.

Az útmutatót a berendezés teljes üzeme alatt meg kell őrizni.

A hajtás hibásan kivitelezett beszerelése komoly sérüléseket okozhat!

Mielőtt a berendezést üzembe helyezi, gondosan olvassa el a kezelési útmutatót, különös tekintettel a biztonságra vonatkozó fejezetet, és sajátítsa el az abban foglaltakat. A szakszerűtlen, vagy rendeltetésellenes használat következtében a berendezés veszélyeket hordozhat. A jelen útmutatóban foglaltak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

- **Jelmagyarázat**



FIGYELMEZTETÉS: veszélyhelyzet

Ez a jel olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, melynek be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: elektromos veszély

A jelzett munkákat csak villamossági szakember végezheti. Ez a jel olyan figyelmeztetés, melynek be nem tartása esetén a hajtás hibásan kezdhet el működni, és/vagy akár le is állhat.

0

Szövegre vagy képre történő hivatkozás

- **Működési biztonság**

A kezelési útmutatóban leírt biztonsági utasítások betartásával a berendezés működése közben elkerülhetők az esetleges személyi és anyagi károk.

Amennyiben a jelen útmutatóban leírt biztonsági és egyéb utasításokat, valamint a vonatkozó balesetvédelmi és általános biztonsági rendelkezéseket nem tartják be, a gyártó, ill. forgalmazó szavatossági és kártérítési kötelezettsége megszűnik.

- **A berendezés működéséből eredő veszélyek**

A berendezést a fejlesztés és gyártás során veszélyességi analízisnek vetették alá. Az elemzés eredményeként létrejött konstrukció megfelel a technika mai állásának, és rendeltetészerű használat esetén teljesen üzembiztos. Mégis a működése során hordozhat veszélyeket!

A berendezés magas elektromos feszültséggel működik. Elektromos berendezések szerelése előtt a következőkre kell ügyelni:

1. kapcsolja le a készüléket
2. győződjön meg róla, hogy nem tud-e véletlenül visszakapcsolódni
3. ellenőrizze, hogy a készülék nincs feszültség alatt

- **Alkatrészek**



Csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket használjon. Utángyártott vagy hibás alkatrészek a berendezés hibás működését vagy akár teljes leállítását is okozhatják.

A sérült hálózati csatlakozó vezetékek, transzformátorok és alaplakok cseréjét csak szakképzett szerelő végezheti.

- **A berendezésen végzett átalakítások, változtatások**

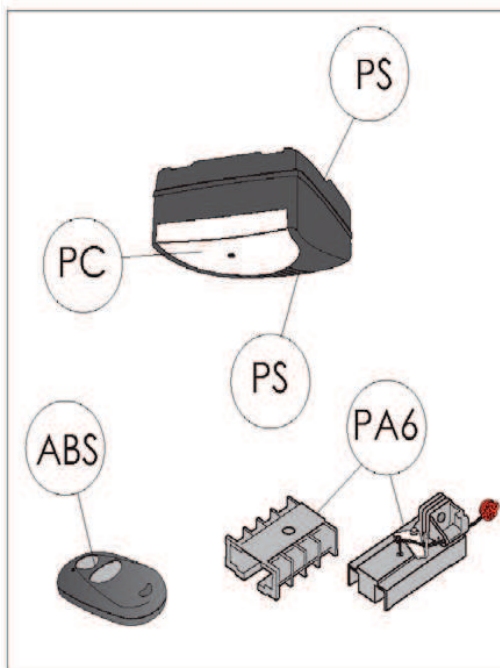
Az optimális működés és a meghibásodások elkerülése érdekében a berendezésen nem szabad változtatásokat, átalakításokat végezni, csak abban az esetben, ha ahhoz a gyártó kifejezetten hozzájárult.

- **Szétszerelés**

A készülék szétszerelését a szerelési útmutatóban leírtak fordított sorrendjében kell elvégezni. (9→1)

- **Megsemmisítés/hulladékkezelés**

A készülék megsemmisítése során az adott ország hulladékkezelési előírásai szerint kell eljárni. A műanyag részeket megfelelő módon szelektálja:



- **Adattábla**

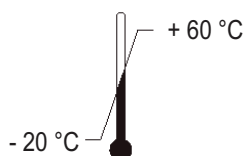
A készülék adattáblája a motorfej oldalán található. Tartsa be az ott feltüntetett csatlakozási értékeket.

- **Csomagolás**

A berendezés csomagolóanyagát minden esetben a környezetvédelmi szempontok figyelembevételével és a helyi előírásoknak megfelelően helyezze el.

• Műszaki adatok

Típus:	RUN 600
Vezérlés:	FUTURE III CL
Húzóerő Fn:	180 N
Húzóerő Fmax:	600 N
Csatlakozási értékek:	230 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel standby üzemmódban:	4 W
max. üzemben:	160 W
Rövid idejű üzem:	2 perc
Világítás:	0,4 W LED
Biztonsági kategória:	EN 13849-1 szerint
Belső erőhatároló:	2-es kat /PL C
Üzemi hőmérséklet:	



Védelem:	IP 22
Gyártó:	Novoform tormatic GmbH Oberste-Wilms-Str. 15a D-44309 Dortmund

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Kérjük, a szerelés megkezdése előtt alaposan olvassa el az itt leírtakat!

A készülék felszerelését csak megfelelően képzett szakember végezheti.

Figyelem! Minden, az alábbiakban leírt útmutatást tartson be, melyek a biztonságos beszerelést segítik. A készülék hibásan kivitelezett szerelése komoly sérüléseket okozhat. A jelen útmutatóban foglaltak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

• A szerelés előkészítése

1. A készülék hálózati csatlakoztatásához egy földelt dugaszoló aljzatot kell biztosítani. A hálózati csatlakozó kábel hossza 80 mm.
2. A kapu részei nem lóghatnak ki a nyilvános gyalogutakra vagy utcákra.
3. Ellenőrizze a kapu stabilitását, szükség esetén húzza utána a csavarokat.
4. Ellenőrizze, hogy a kapu megfelelően működik-e, ha szükségesnek ítéli, kenje be a mozgó részeket. Ellenőrizze, ill. szükség esetén korrigálja a rugók feszességét.
5. Mérje ki a kapu mozgási pályájának legmagasabb pontját. (6-os ábra)

6. Csatolja be stabilan a kaput. Oldja ki, esetlegesen szerelje le a kapu meglévő zárjait.



Szerelje le a zárok azon részeit, melyek sérüléseket (vágás, becsípődés) okozhatnak.

7. Olyan garázsoknál, ahol nincs másik bejárat, vészkioldóra lesz szükség. (tartozék)
8. Személybejáró ajtó esetén egy nyitásérzékelőt kell felszerelni.

0 Szükséges szerszámok

- fúrógép
- 10 mm-es betonfúrószerű
- 4 mm-es fémfúrószerű
- fémfűrész
- villáskulcs (10-es, 13-as)
- csavarhúzó (3 mm)
- csillagcsavarhúzó (2*100)
- vízmérték

Figyelem! A tartozékként szállított csavarok és dübelek felhasználhatóságát a helyi előírások szempontjából vizsgálni kell.

1 Szállított egységek (komplett szet)

A 2-9 tételeket előszerelt állapotban szállítjuk.

1. hajtásfej a LED modulal
2. fogaskerék
3. vezetősín, hajtásoldal
4. csúszka
5. fogasszín vagy lánc
6. terelőgörgő
7. összekötő darab
8. vezetősín, hajtás ellenoldal
9. feszítőegység
10. fali rögzítő elem
11. kapu csatlakozó konzol
12. tolólemez
13. középső felfüggesztő
14. távirányító
15. csavarcsomag
16. mennyezeti rögzítő elemek
17. teleszkópos konzol szekcionált kapuhoz (tartozék)

2 Áttekintés

3 Vezetősín

A 3a, ill. 3b ábrák alapján szerelje össze a vezetősínt.

4 A vezetősín/motor rögzítése

A vezetősínt a fogaskerékkel (1) tolja rá a hajtástengelyre (1a), helyezze fel a rögzítőkengyeleket és 4 db 4x16-os lemezcsavarral rögzítse.

5 A kapucsatlakozó konzol felszerelése

5a A szállított csatlakoztató konzol minden billenő kaputípushoz és ISO20-as szekcionált kapuhoz használható.

Helyezze a konzolt (11) a kapu felső részének közepére.

Jelölje be a rögzítő furatok helyét és 4 mm-es fém fúrószárral fúrja elő a bejelölt pontokon. (max. furatmélység: 10 mm), ill. használja a már meglévő furatokat. A mellékelt 6,3 x 16-os lemez-csavarokkal rögzítse a konzolt. (billenő kapunál 4-6 csavarral, ISO20-as kapunál 6 csavarral)

5b Más szekcionált kaputípusoknál a teleszkópos konzolt (17) használja. (Tartozék)

6 A fali rögzítők felhelyezése

Ahhoz, hogy a kapu a vezetősín alatt szabadon elférjen, az x távolságnak 20 mm-rel nagyobbnak kell lennie. Az x távolságot úgy válassza ki, hogy a tolólemez ne zárjon be 45°-nál nagyobb szöget. (Lásd 11-es ábra)

A szerelés előkészítésekor a kapu pályájának kimért legmagasabb „a” pontját és az „x” távolságot jelölje be a szemöldökön.

Jelölje be függőlegesen a teljes magasságban („a” + „x”) a fali rögzítők furatainak helyét. 10 mm-es betonfúróval fúrja ki a dübelek helyét és csavarozza be a rögzítőket.

7 A vezetősín mennyezeti rögzítése

A középső felfüggesztő elemet (13) helyezze a vezetősínre (8) az összekötő elem (7) elé.

8 Mennyezeti rögzítés

A vezetősínnel összeszerelt motort állítsa ferdén a kapuhoz és csavarozza fel a fali rögzítővel (10). Emelje fel a motort, támassza ki, hogy le ne essen, majd állítsa be úgy, hogy a vezetősín vízszintes legyen és párhuzamosan fusson a kapu vezetősínjeivel.

9 Mérje ki a mennyezeti rögzítőelemek hosszát, szükség esetén fűrészelve le a fölösleges részt, majd csavarozza a mennyezethez.

Figyelem! A fúrás közben keletkező portól és törmelék-től védje a vezetősínt és a motort!

A rögzítőpontokat jelölje be a mennyezeten, fúrja ki a dübelek helyét (10 mm) és csavarozza fel a mennyezeti rögzítőelemeket.

10 A lelógó fogasszíjat ill. láncot szükség szerint finoman meg kell feszíteni. A lelógást a mennyezeti felfüggesztés igazításával lehet kiküszöbölni.

11 A kapucsatlakozó konzol és a csúszka összekötése

Helyezze a tolólemez (12) a csúszka (4) és a kapucsatlakozó konzol (11) közé és rögzítse a mellékelt csapszegekkel.

12 A csúszka kioldása/kireteszelése

A további munkákhoz a csúszka (4) húzógombjának kioldásával kapcsolja szét a kaput és a hajtást. A kaput így csak kézzel tudja mozgatni.

Figyelem! Ha a kaput hosszabb ideig kézzel kívánja mozgatni, a húzógomb meghúzása után a rögzítő stiftet a bal oldali „a” pozícióból a „b” pozícióba át kell kapcsolni.

Visszareteszeléshez a stiftet újra a bal oldali „a” pozícióba kell dugni, és a kapu és a hajtás közötti összeköttetést helyre kell állítani. A csúszka a következő mozgatásnál automatikusan újra bekattan.

13 Az antenna beállítása /csatlakozási rajz



A borítás levétele előtt húzza ki a hálózati csatlakozót! Ne csatlakoztasson feszültségvezető egységeket, csak feszültségmentes kapcsolókat, relékimeneteket. Végezetül tegye vissza a borítást és csavarozza le.



Első üzembe helyezés előtt a hajtás mechanikus és biztonságos működését ellenőrizni kell. (Lásd karbantartás / átvizsgálás fejezet)

- E Az antenna csatlakoztatása
Külső antenna használata esetén azt az F kapcsolót jobbra kell csatlakoztatni. (13b)
- F Külső jeladó csatlakoztatása (13b)
(tartozékok, pl. kulcsos kapcsoló, kódos kapcsoló)
- G Bemenet: STOP A
Ennek a bemenetnek a megszakításával a nyitási és zárási folyamat leáll, ill. a hajtás egyik irányba se tudja mozgatni a kaput.
Személybejáró ajtó nyitásérzékelőjének csatlakoztatása (13c) (tartozék)
- H Bemenet: STOP B
EXTRA 626 kétnyalábos fényzorompó csatlakoztatása (13d) (tartozék)
- O LED-modul

• Impulzus jeladó és külső biztonsági berendezések

Amennyiben a személyek védelme fokozottan hangsúlyos, a hajtás első erőhatárolásához ajánlatos egy kiegészítő fényzorompót felszerelni. Erről további információt a műszaki dokumentációban talál, ill. a szakkereskedőtől kérhet.

• **Figyelmeztető jelzés**



A figyelmeztető matricát a kapu belső oldalán egy jól látható helyre ragassza fel.

A hajtás leszerelése

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót és szereljen le minden meglévő csatlakozást.
2. Oldja ki a kapu és a hajtás közötti összekötést és rögzítse a kaput.
3. Hajtsa végre a 3 → 13 pontokban leírtakat fordított sorrendben.

A HAJTÁS BEPROGRAMOZÁSA

14 Kezelő elemek

A hajtás programozására szolgáló kezelő elemeket egy átlátszó műanyag borítás védi. Az átlátszó borítást egy csavarhúzó segítségével lehet felnyitni. A programozás befejezése után a borítást vissza kell zárni.

- A. A szám/betűkijelző a menülépések, ill. a beállított értékek kijelzésére szolgál.
- a. A pont kijelző üzembeszállapotban világít, ill. villog a betanított távirányító kód nyugtázása esetén.
- B. A ▲ gombbal programozáskor felfele lehet léptetni, míg a programozáson kívül START gombként funkcionál.
- C. A ▼ gombbal programozáskor lefelé lehet léptetni.
- D. A ● gomb a beállítások előhívására, a menülépések váltására és a beállítások eltávolítására szolgál.

A vezérlés programozása menürendszerben történik. A ● gomb megnyomásával belépünk a menübe. A kijelző megmutatja, hogy hanyadik menüpontban vagyunk. Kb. 2 mp. múlva a kijelző villogni kezd, és a ▲ és ▼ megnyomásával elvégezhetők a kívánt beállítások. A ● megnyomásával a beállított értéket elmentjük, a program pedig automatikusan továbbugrik a következő menüpontra. Ha a ● gombot többször megnyomjuk, a soron következő menüpontokat átugorhatjuk. A programozás befejezésekor a ● gombot annyiszor kell megnyomni, amíg a kijelzőn a 0 érték meg nem jelenik. A menüből kilépve a ▲ megnyomásával START parancsot adunk.

A programozás megkezdése előtt:

- a kaput a csúszkával bekattintani,
- a hálózati csatlakozót bedugni, (A pont-kijelző (a) világít.)
- ellenőrizni, hogy az antenna jól van-e beállítva, (lásd 13-as ábra)
- követni a távirányító útmutatójában leírtakat.

15 1-es menüpont: A távirányító START funkciójának beprogramozása

Nyomja meg röviden a ● gombot. A kijelzőn megjelenik az 1-es szám. Amint a kijelző villogni kezd, tartsa nyomva kb. 1 mp-ig a távirányítónak azt a gombját, mellyel a hajtást indítani kívánja. Amint a kódot a program beolvasta, a pont-kijelző (a) nyugtázáshoz 5-ször felvillan, majd a kijelzőn megjelenik a 0, és a programozás befejeződik. Hasonló módon megkezdheti a további távirányítók (max. 30 db) beprogramozását.

16 2-es menüpont: A távirányító világításvezérlésének programozása (TX43-2-vel nem lehetséges)

Nyomja meg röviden a ● gombot. A kijelzőn megjelenik az 1-es szám.

Nyomja meg még egyszer a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 2-es szám.

Nyomja meg a távirányítón azt a gombot, mellyel a 4 perces világítást kapcsolni akarja.

Amint a kódot a program beolvasta, a pont-kijelző (a) nyugtázáshoz 5-ször felvillan, majd a kijelzőn megjelenik a 0, és a programozás befejeződik.

A beprogramozott távirányítók törlése

Dugja be a hajtás hálózati csatlakozóját, miközben a ● gombot nyomva tartja.

17 3-as menüpont: a kapu felnyitásának beprogramozása

Nyomja meg 3 mp-en keresztül a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 3-as szám. Várjon, amíg a szám villogni nem kezd. Nyomja meg a ▲ gombot, és ügyeljen arra, hogy a kapu „FEL” irányban mozogjon.



Ha a kapu a ▲ gomb megnyomására ellentétes irányba („LE”) mozog, nyomja meg 5 mp-en keresztül a ● gombot.

A mozgásirány megváltozását futófény jelzi.

A ▲ gomb megnyomásával mozgassa „FEL” irányba a kaput a kívánt végállás eléréséig. (17b)

A ▼ gombbal a kapu pozícióját lefelé tudja korrigálni.

Ha a kapu elérte felnyitáskor a kívánt végpozíciót, nyomja meg a ● gombot. A program elmenti a beállítást és a kijelző továbbugrik a 4-es számra.

18 4-es menüpont: Az alsó végállás beállítása

Várjon röviden, míg a 4-es szám villogni nem kezd.

Nyomja meg a ▼ gombot. A kapu addig mozog lefelé, míg a gombot nyomva tartja. A ▲ gomb megnyomásával a kapu pozíciója felfelé korrigálható.

Ha a kapu a kívánt alsó végállást elérte, nyomja meg a ● gombot. A program elmenti a beállítást, és a kijelzőn megjelenik a 0.

19 A mozgatási erő beállítása



Ezeknél a mozgásoknál a hajtás a mozgatási erőt hangolja be, miközben az erő nincs lekorlátozva!

A mozgásokat nem szabad megszakítani!

A kijelzőn a mozgások alatt a 0 számjegy olvasható.

- Nyomja meg a ▲ gombot. A kapu felső végállás pontig felnyílik.
- Nyomja meg ismét a ▲ gombot. A kapu az alsó végállás pontig lecsukódik.
- Kb. 2 mp. múlva a kijelzőn kialszik a 0.

Figyelem! Túl nagy erőbeállítás sérülésveszélyt okozhat.
Gyári beállítási érték: 4

20 Az erőhatároló ellenőrzése

Helyezze az erőmérő készüléket a kapu alsó (zárási) tartományába. (Ha nem áll rendelkezésre mérőkészülék, egy 50 mm magas tárgyat használjon.)

Indítsa el a kaput.

A kapu akadályba ütközik, **megáll és felnyílik.**

Ha a kapuval személyek megemlése is lehetséges, (pl. 50 mm-nél nagyobb nyílások vagy fellépők esetén) az erőhatárolót felfelé irányba kell ellenőrizni. A kapu 20 kg-os súllyal történő terhelése esetén a hajtásnak le kell állnia.

Ha a rugó feszességén állítottak, a mozgatási erősséget újból be kell állítani. Lépjen be az 5-ös menüpontba, és nyomja a ● gombot 3 mp-ig. A kijelzőn megjelenik a 0. Ezután végezze el a mozgatási erő beállítását a 19. pontban leírtak szerint.

EGYEDI BEÁLLÍTÁSOK

Ahhoz, hogy az egyedi beállítások menüpontba lépjen, ismét a ● gombot kell 3 mp-en át nyomva tartani. A kijelzőn megjelenik a 3-as szám. Nyomja meg a ● gombot, hogy a 3-as menüpontot átugorja. Most nyomja a ● gombot 3 mp-en keresztül, míg az 5-ös szám meg nem jelenik. Nyomja meg ismét a ● gombot, hogy a menüpontot átugorja.

5-ös menüpont: A nyitási erő beállítása

Kb. 2 mp. múlva a kijelzőn villogni kezd a felnyitás erejéhez beállított érték.

A ▲ és ▼ gombok megnyomásával az erő növelhető vagy csökkenthető.

A kívánt érték beállítása után nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 6-os szám.

6-os menüpont: A csukási erő beállítása

Kb. 2 mp. múlva a kijelzőn villogni kezd a lecsukódás erejéhez beállított érték.

A ▲ és ▼ gombok megnyomásával az erő növelhető vagy csökkenthető.

A kívánt érték beállítása után nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 0.

Végül ellenőrizze, ill. szükség esetén korrigálja a beállításokat. A csukási erő a záró élénél nem lehet 150 N-nál nagyobb.

7-es menüpont: A világítási idők beállítása

Ismét tartsa nyomva a ● gombot addig, míg a 7-es szám meg nem jelenik a kijelzőn.

Menüérték	Világítási idő	Figyelmeztető jelzés	Villogó funkció
0	60 s	-	-
1	120 s	-	-
2	240 s	-	-
3	0 s	0 -	igen
4	0 s	3 s	-
5	0 s	0 s	-
6	0 s	3 s	igen
7	90 s	3 s	-
8	90 s	3 s	igen
9	0 s	10 s	igen

Beállított figyelmeztető időjelzés esetén a hajtás működésbe lépése előtt, ill. közben a fény villog. Gyári beállítás: 1

8-as menüpont: A kapu testreszabása

Nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 8-as szám.

Menü- érték	Start FEL	Stop FEL	Start LE	Stop LE
0	0	0	0	0
1	15	0	15	0
2	0	15	0	40
3	15	15	15	35
4	25	30	25	40
5	15	15	15	55
6	15	15	15	15
7	35	35	65	45
8	55	15	15	100
9	csak finom futás			

Ezek az értékek a csúszkán mért megtett távolságok cm-ben.

Fontos utasítás:

A gyári beállítást -a 4-es menüérték-meg kell tartani. A megtett utak értékeinek változtatása csak a kapugyártó kifejezett hozzájárulása esetén lehetséges. Nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 0.

9-es menüpont: Üzem módok

Nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik a 9-es szám.

Menü érték

- 0 Normál üzemmód** (gyári beállítás)
- 1 Normál üzemmód szellőztető beállítással**
A szellőztető beállítást a távirányító* 2. gombjával vagy a Signal 112 típusú belső kapcsolóval (kiegészítő tartozék) lehet elvégezni.
- 2 Oldalra nyíló szekcionált kapu részleges nyitása**
A kapu kb. 1 m széles résznyitását a távirányító* 2. gombjával vagy a Signal 112 típusú belső kapcsolóval (kiegészítő tartozék) lehet beállítani.
- * Ez a funkció TX43-2 típusú távirányítónál nem lehetséges.
- !** A távirányító 2. gombjának funkcióját a 0,1-es és 2-es üzemmódok váltásakor újra kell programozni.
- 5 Fel-Le üzemmód**
- 6 Automatikus zárás**
A nyitvatartási időt az A menüpontban állítsa be.
- 7 Automatikus zárás**
A nyitvatartási idő megszakítása fényzorompóval
- 8 Automatikus zárás**
A nyitvatartási idő megszakítása impulzus jeladóval.
- 9 Automatikus zárás**
A nyitvatartási idő megszakítása impulzus jeladóval, 10 mp-es figyelmeztető jelzés nélkül.



A 6-os, 7-es 8-as és 9-es automatikus zárási üzemmód beállítása esetén fényzorompót kell felszerelni. (lásd 13d)

A menüpont: A nyitvatartási idő beállítása az egyes üzemmódokban

Nyomja meg a ● gombot. A kijelzőn megjelenik az „A” betű. Ezeket a nyitvatartási időket csak a 6-os, 7-es 8-as és 9-es automatikus zárás üzemmódokban lehet beállítani.

Menü érték

Nyitvatartási idő (10 mp-es figyelmeztető jelzés nélkül)

- | | |
|---|-------|
| 0 | 60 s |
| 1 | 10 s |
| 2 | 30 s |
| 3 | 60 s |
| 4 | 90 s |
| 5 | 120 s |
| 6 | 150 s |
| 7 | 180 s |
| 8 | 210 s |
| 9 | 240 s |

GARANCIA

Tisztelt Vásárló!

Az Ön által vásárolt garázkapu hajtás tökéletes működését a gyártási folyamat során többször megvizsgáltuk. Amennyiben a működés során a berendezés egyes részei bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibára visszavezethetően válnak teljesen vagy korlátozottan használhatatlanná, úgy azokat belátásunk szerint díjmentesen kicseréljük, vagy újat biztosítunk helyettük.

Hibás beszerelésből vagy üzembe helyezésből, rendeltetésellenes használatból vagy karbantartásból, szakszerűtlen kezelésből vagy a vevő által a hajtáson vagy az alkatrészen önkényesen végzett átalakításokból eredő meghibásodásokért nem vállalunk felelősséget. Ugyanígy nem vállalunk felelősséget a szállítás, erőszakos beavatkozás, természetes elhasználódás, környezeti terhelés során keletkezett meghibásodásokért. A berendezésen és azok egységein végzett utólagos átalakítások, beavatkozások szintén kizárják felelősségvállalásunkat. A keletkezett meghibásodásról kérjük, azonnal értesítsenek bennünket, és kérésre a hibás egységet/alkatrészt küldjék el nekünk. A ki- és beszerelés, valamint a szállítási költség a vevőt terheli. Amennyiben a reklamációs igény megalapozatlannak bizonyul, költségeinket a vevőre áthárítjuk.

A garancia csak a kiegyenlített számlával együtt érvényes, és a szállítás napján lép érvénybe. A termék hibátlan működéséért a gyártó szavatol.

A jótállási idő 24 hónap, abban az esetben, ha a mellékelt igazolást szabályszerűen kitöltik. Ellenkező esetben a garancia a gyártás napjától számított 27 hónapig tart.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Ez az útmutató a termék biztonságos és szakszerű kezelését írja le. Az itt megfogalmazott biztonsági utasításokat, ill. a beépítés országában érvényes helyi balesetmegelőzési rendelkezéseket és általános biztonsági szabályokat minden esetben be kell tartani.



Oktasson ki a kapu rendeltetésszerű és biztonságos használatára minden olyan személyt, aki azt működtetni fogja.



A kaputávírányító ne kerüljön gyermekek kezébe.



A hajtás működése közben a kapu nyitását és zárását ne hagyja felügyelet nélkül. Ügyeljen rá, hogy működés közben a kapu mozgásterében ne tartózkodjanak személyek vagy tárgyak.

- **Normál üzemmód (0)** (gyárilag beállított üzemmód)

A garázkapu hajtást valamilyen impulzus jeladóval, pl. táv-irányítóval, kulcsos kapcsolóval, stb. lehet működtetni. Csak egy rövid impulzust kell kiadni.

A működés menete:

Első impulzus:

A hajtás elindul és a kaput a beállított végállásba FEL vagy LE mozgatja.

Impulzusadás mozgás közben:

A kapu megáll.

Újabb impulzusadás:

A hajtás fordított irányba mozgatja a kaput.

A távirányító másik gombját a világítás bekapcsolására lehet beprogramozni. (16-os ábra). A távirányító gombjának megnyomására a világítás a motor elindulásától függetlenül felkapcsol, majd kb. 4 perc múlva automatikusan lekapcsol.

- **Gyorskioldó**

A beállítások elvégzéséhez, ill. áramkimaradás vagy meghibásodások esetén a kaput és a hajtást a csúszkán található húzógombbal szét lehet kapcsolni. Ilyenkor a kapu kézzel mozgatható.

Ha a kaput hosszabb ideig kívánják kézzel mozgatni, a megfelelő reteszelő stiftet a bal oldali „a” pozícióból a „b” pozícióba át kell dugni. (12-es ábra). Ilyenkor a leszerelt zárszerkezetet vissza kell szerelni, mert anélkül a kapu nem zárható.

Visszareteszeléshez a stiftet újra a bal oldali „a” pozícióba kell dugni, és a zárat ki kell iktatni. A csúszka a következő mozgatsnál automatikusan újra bekattan.

- **Belső biztonsági berendezés**

Ha a kapu zárás közben akadályba ütközik, azonnal megáll, majd visszanyílik a felső végállásig. A zárási folyamat utolsó 2 másodpercében a kapu résnyire nyitva marad, hogy az útjában lévő akadályt elengedje, de közben megakadályozza, hogy a garázsba belássanak.

Ha a kapu nyitás közben ütközik akadályba, megáll, és fordított mozgásirányra vált át.

- **Külső biztonsági berendezések**

Csatlakozási rajz 13-as ábra szerint

Személybejáró ajtó érzékelő (STOP A)

Ha a személybejáró ajtó nyitva van, a kapu azonnal megáll, ill. nem indul el.

Fénysorompó (STOP B)

Ha a fénysorompó fénynyalábja a zárási folyamat alatt megszakad, a kapu azonnal megáll és visszanyílik, míg a nyitásra semmilyen hatással nincs.

- **Világítás**

A világítás a kiadott impulzusra felkapcsol, majd a beállított idő letelte után (gyári beállítás kb. 90 mp.) magától lekapcsol.

- **Jelzőlámpa**

Ha a kapu mellé a nyitás és zárás előjelzésére jelzőlámpát is szereltek, a lámpa a startjelzés kiadása után villogni kezd. A hajtás a beállított figyelmeztető idő letelte után késleltetve indítja el a kaput. (7-es menüpont)

- **Távírányító**

További távirányítók beprogramozása:

A TX43-2 típusú távirányítóval a garázsvilágítás vezérlése nem lehetséges.

Lásd 1-es és 2-es menüpontok. (15-ös és 16-os ábrák)

Elemcsere: Tolja el a távirányító hátlapján található elemtároló fedelelet. Vegye ki a használt elemet és helyezzen be újat. Végül tolja vissza a fedelet.

Figyelem! A használt elemet különítve kell gyűjteni és speciális gyűjtőládákba elhelyezni!

• További üzemmódok

A 9-es menüpontban lehet a további üzemmódokat kiválasztani. A zárójelben lévő számok a 9-es menü adott beállításait mutatják.

- **Normál üzemmód szellőztető állással (1)**
Szellőztető állásban a kapu kb. 10 cm-nyire van nyitva, mely által a garázs jól kiszellőztethető.
Kezelése mint normál üzemmódban.
A távirányító 2. gombjának megnyomásával, ill. más impulzus jeladókkal a kapu bármely pozícióból szellőztető állásba hozható. Szellőztető állásból a kapu bármilyen jeladóparancsára becsukható.
- **Oldalra nyíló szekcionált garázkapu (2)**
A kapu kb. 1 méteres résznyitása szabad bejárást biztosít a garázsba.
A távirányító 2. gombjának megnyomásával, ill. más impulzus jeladókkal a kapu bármely helyzetből résznyitás pozícióba állítható.
- **FEL-LE üzemmód (5)**
Ugyanaz a működés, mint az egyirányú üzemnél.
A működés menete:
Impulzusadás zár állapotban:
A kapu felnyílik.
Impulzusadás felfele menet közben:
Nincs befolyással: a kapu tovább nyílik felfelé.
Impulzusadás nyitott állapotban:
A kapu bezáródik.
Impulzusadás lefele menet közben:
A kapu megáll és ismét felnyílik.
- **Automatikus zárás (6)**
Az impulzusadás mindig a kapu felnyitását eredményezi. A beállított nyitvatartási és figyelmeztető idő letelte után a kapu automatikusan záródik.
Ha a fényzorompó fénynyalábja a zárási folyamat közben megszakad, a kapu megáll és visszanyit. A fénynyaláb megszakadása a nyitási folyamatra nincs hatással.
- **Automatikus zárás (7)**
Működése mint a 6-os üzemmódban, viszont ha a fényzorompó fénynyalábja a nyitvatartási idő alatt megszakad, a nyitvatartási idő lejárat előtt megszakad és megkezdődik a figyelmeztető idő visszaszámlálása.
- **Automatikus zárás (8)**
Működése mint a 6-os üzemmódban, viszont a nyitvatartási idő alatt kiadott bármilyen impulzus hatására a nyitvatartási idő lejárat előtt megszakad és megkezdődik a figyelmeztető idő visszaszámlálása.

– Automatikus zárás (9)

Működése mint a 8-as üzemmódban, viszont a nyitvatartási idő alatt kiadott bármilyen impulzus hatására a kapu figyelmeztető idő nélkül bezár.

KARBANTARTÁS / ÁTVIZSGÁLÁS



Biztonsága érdekében javasoljuk, hogy a kaput az első üzembe helyezés előtt, ill. igény szerint, de minimum évente egyszer szakemberrel vizsgáltassa át.

Az erőhatároló ellenőrzése

A hajtásvezérlésben egy 2-processzoros biztonsági rendszer található, mely a mozgatási erő szabályozására szolgál. Az integrált erőszabályozó rendszer minden végállásban automatikus tesztelést végez.

Üzembe helyezés előtt, és utána évente legalább egyszer a komplett kapuberendezést át kell vizsgálni, mely során az erőhatároló rendszer (21) ellenőrzését is el kell végezni.



Figyelem! A túl magasra állított záróerő sérülésekhez vezethet!

Az 5-ös menüpontban a nyitási erősség, míg a 6-os menüpontban a zárási erősség állítható.

• Ciklusszámláló

A ciklusszámláló elmenti a hajtás által indított nyitások/zárások számát.

A számláló leolvasásához tartsa nyomva a ▼ gombot 3 mp-en keresztül, míg a kijelzőn meg nem jelenik egy szám. A számok a legmagasabb helyiértéktől a legalacsonyabbig jelennek meg, majd a sort egy vízszintes vonal zárja.

PI: 3456 mozgás: 3456-

• Hibakeresés

Figyelem! A kapuhajtáson végzendő bármilyen beavatkozás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!

Hibajelenség	Lehetséges okok	Teendő
A kapu nem záródik/nyílik	A kapumechanika elmozdult. A zárási/nyitási erő túl alacsonyra van beállítva. A végálláspont nincs jól beállítva.	Vizsgálja át a kaput. Állítson a nyitási/zárási erőn. (5-ös, 6-os menüpont) Állítsa be újból a végálláspontokat. (3-as, 4-es menüpont.)
A kapu visszanyomódik a végállásból.	A végálláspontok nincsenek optimálisan beállítva.	Állítsa be újból a végálláspontokat. (3-as, 4-es menüpont.)
Zárás után a kapu résznyire visszanyílik.	A kapu a zárt pozíció előtt leblokkol.	Távolítsa el a kapu útjából az akadályt vagy állítsa be újból a zárás végálláspontját. (4-es menüpont)
A kapu nem reagál a távirányító impulzusára, viszont a nyomógombra vagy más jeladókéra igen.	Lemerült a távirányítóban az elem. Nincs antenna vagy nincs kihúzva. A távirányító nincs beprogramozva.	Cserélje ki a távirányítóban az elemet. Dugja be/húzza ki az antennát. Programozza be a távirányítót. (1-es menüpont)
A kapu nem reagál sem a távirányítóra, sem más impulzus jeladóra.	Lásd diagnóziskijelző.	Lásd diagnóziskijelző.
Kicsi a távirányító hatótávolsága.	Lemerült a távirányítóban az elem. Nincs antenna vagy nincs kihúzva. A vételi jel le van árnyékolva.	Cserélje ki a távirányítóban az elemet. Dugja be/húzza ki az antennát. Csatlakoztasson külső antennát. (külön tartozék)

• Diagnózis kijelző

Üzem közben a kijelzőről leolvashatja az esetleges meghibásodások diagnózist és a teendőket.

Kijelző Állapot	Diagnózis/teendő
A hajtás elindul és a 0 kialszik.	A hajtás start jelzést kap. Normál üzemmód.
A kapu elérte a felső végálláspontot.	
A kapu elérte az alsó végálláspontot.	
A kapu nem érte el a végálláspontot.	
A 0 a következő nyitás/zárás alatt végig látszik, majd utána kialszik.	A hajtás próbamenetet végez az erőhatároló beállításához. Figyelem! Ezeknél a mozgásoknál nincs erőhatárolás!
A 0 továbbra is látszik.	Az erőhatároló próbamenete nem zárult le. Ismétlés. Túl erős beállítás: végezze el újból a beállítást.
A kapu se fel, se le nem mozdul.	A STOP A csatlakozás megszakadt. Külső biztonsági berendezés letiltott. (Pl. személybejáró nyitásérzékelő)
A kapu nem csukódik le.	A STOP B csatlakozás megszakadt. Külső biztonsági berendezés letiltott. (Pl. fénysorompó)
A kapubeállítás vagy a próbamenetek nem lettek korrektil végrehajtva.	A 3-as és 4-es menüpontban végezze el újból a kapubeállításokat majd az erőbeállítást.
Folyamatos jel a start-bemenetnél.	A kapu nem tud több startjelzést fogadni. A külső jeladó folyamatos jelzést ad. (pl. billentyű beakadt)
Hiba lépett fel a hajtás beállításánál.	Túl hosszú a beállított út. Módosítsa a beállításokat a 3-as és 4-es menüpontban.
Hiba lépett fel a próbamenet alatt.	Programozza be újból a pozíciókat. (3-as, 4-es menüpont) A végpontoknál a mozgás ne legyen olyan erős!
A kapu se fel, se le nem mozdul.	Hiba lépett fel az öntesztelés során. A hálózat megszakadt.
A motor leáll.	A motor nem fordul. Értesítse a gyártót.
Az elektronikus fék aktiválódott. A garázsvilágítás közben bekapcsolva marad.	A kaput a felső végállásból le kell húzni. Vizsgálja át a kaput és a rugókat. Állítsa lejjebb a felső végálláspontot.
A szünidőzár aktiválódott, a kapu nem nyílik.	A Safe Control/ Signal 112 kapcsolón a tolókapcsolót működésbe hozták. Oldja ki a kapcsolót.
A távirányító kódjának törlése Nyomja meg az ovális gombot. Dugja be a hálózati csatlakozót és közben tartsa nyomva a gombot. A távirányító minden beprogramozott gombja kitörölődik. A gyári értékek visszaállítása Nyomja meg egyszerre a FEL és LE gombokat. Dugja be a hálózati csatlakozót, és közben tartsa a gombokat kb. 3 mp- en át nyomva. A berendezés visszaáll a gyári beállítási értékekre.	

GÉPKÖNYV

A kapu üzemeltetője: _____	
A beépítés helye: _____	

A hajtás adatai	
Típus: _____	Gyártási idő: _____
Gyártó: Novoferm tormatic GmbH	Üzem mód: _____
A kapu adatai	
Típus: _____	Gyártási év: _____
Szélesség: _____	Kapualap súlya: _____
Kapuméret: _____	
Beépítés/üzembehelyezés	
A szerelő cég megnevezése: _____	A szerelő szakember neve: _____
Üzembe helyezés időpontja: _____	Alíírás: _____
Egyéb adatok	
Utólagos változtatások	

A kapu átvizsgálása	
Általános rész	
Az elektromos hajtási kapukat üzembe helyezéskor, valamint a gyártó által a kezelési útmutatóban előírt gyakorisággal megfellelő képzett (isméletben és gyakorlatban egyaránt) szakemberrel felüli kell vizsgálattani, ill. karban kell tartani.	
A berendezés gépkönyvében minden átvizsgálási és karbantartási írásban dokumentálni kell, melyet a kapu teljes működési ideje során meg kell őrizni és a szakszerelőnek minden esetben kitöltésre át kell adni. (A kézi működtetésű kapuknál ugyanezt javasoljuk)	
A berendezés szerelési-, kezelési és karbantartási útmutatójában található utasításokat, előírásokat minden esetben kötelező érvénnyel be kell tartani.	
A gyártó garanciavállalása nem előírászerű ellenőrzés/karbantartás esetén semmissé válik!	
A berendezésen végzett változtatásokat, (amennyiben egyáltalán megengedett), szintén írásban dokumentálni kell.	
Figyelem! A berendezés átvizsgálása nem egyenértékű a karbantartással!	

Ellenőrzési lista

(A felszereltséget üzembe helyezéskor jelölje ✓-val)

Felszereltség	van	ellenőrzendő	megjegyzés
1.0			
Kapu			
1.1	☐	könyví futás	☐
1.2	☐	állapota / helyzete	☐
1.3	☐	állapota / kenése	☐
1.4	☐	állapota / kenése	☐
1.5	☐	állapota / helyzete	☐
1.6	☐	kialakítása / rögzítés	☐
1.7	☐	kivitele / állapota	☐
2.0			
Súlygyengítés/Biztonságos nyitás			
2.1	☐	állapota/helyzete/beállítás	☐
2.1.1	☐	állapota	☐
2.1.2	☐	állapota / tipustábla	☐
2.1.3	☐	állapota / helyzete	☐
2.2	☐	állapota / helyzete	☐
2.2.1	☐	állapota / helyzete	☐
2.2.2	☐	2 biztonsági tekerés	☐
2.3	☐	állapota	☐
2.4	☐	állapota	☐
3.0			
Hajtás/Vezérlés			
3.1	☐	állapota / rögzítése	☐
3.2	☐	állapota	☐
3.3	☐	állapota / funkciója	☐
3.4	☐	állapota / funkciója	☐
3.5	☐	állapota / pozíció	☐
4.0			
Összetörés/préselés elleni biztonság			
4.1	☐	megáll és visszafordul	☐
4.2	☐	kapulap	☐
4.3	☐	biztonsági távolságok	☐
5.0			
Egyéb berendezések			
5.1	☐	állapota / funkciója	☐
5.2	☐	funkciója / állapota	☐
5.2.1	☐	funkciója / állapota	☐
5.2.2	☐	funkciója / állapota	☐
5.3	☐	funkciója / állapota	☐
5.4	☐	funkciója / állapota	☐
5.5	☐	funkciója / állapota	☐
6.0			
Az üzemeltető dokumentációja			
6.1	☐	teljes / olvasható	☐
6.2	☐	teljes / olvasható	☐
6.3	☐	teljes / olvasható	☐

A kapura vonatkozó ellenőrzési és karbantartási előírások

Dátum	Elvégzett beavatkozások / szükséges teendők	Az átvizsgálást elvégezte Aláírás/cégnév	A hiba elhárítva Aláírás/ cégnév
	Üzembe helyezés, első átvizsgálás		

Megfelelősségi nyilatkozat

Nyilatkozat

A gépek és berendezések beépítéséről szóló 2006/42/EG európai szabályozás,
II függelékének 1B része alapján

Novoform tormatic GmbH
Oberste-Wilms-Str. 15a
D-44309 Dortmund

ezúton nyilatkozta, hogy a

RUN 600, RUN 601 és RUN 602

garázkapu hajtások

megfelelnek a 2006/42/EG európai uniós szabályozás iránymutatásainak, és rendeltetésük
szerint garázkapuk vezérlésére alkalmasak.

• Az alábbi I. függelék szerinti alapvető biztonsági követelmények kerültek alkalmazásra:

- általános Nr. 1. alapelvek

- 1.2.1Vezérlések biztonságosságáról és megbízhatóságáról

Integrált erőhatároló:Kat 2 / PL C

STOP A:Kat 2 / PL C

STOP B:Kat 2 / PL C

A biztonsági kategóriák megfelelnek az EN 13849-1 szabványnak.

• A berendezés műszaki dokumentációját a VII B függelék szerint állítottuk össze.

• A berendezés megfelel a 89/106/EG építőipari termékekre vonatkozó európai szabályozás
irányelveinek.

• A készülék első típusvizsgálatait elismert vizsgálóintézetekkel együttműködve, az EN13241,
EN12453 és EN12445 harmonizált európai szabványok figyelembevételével elvégeztük.

• A vizsgált kombinációk leírása a mellékletben szereplő „Tormatic hajtások rendszervizsgálata”
táblázatban vagy a www.tormatic.de internet oldalon található.

• A készülék megfelel a 2006/95/EG kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó európai
szabályozás irányelveinek.

• A készülék megfelel a 2004/108/EG irányelveknek.

A berendezést csak azután szabad üzembe helyezni, miután meggyőződtek arról, hogy a kapu megfelel
a gépek és berendezések működéséről szóló szabályozás előírásainak.

Dortmund, 2012.04.10.

CE



Ulrich Theile
Fejlesztési vezető
A dokumentáció kiállítására jogosult személy



EK megfelelőségi nyilatkozat

Jelen rádiós távirányító megfelel az 1995/5/EK RTTE irányelv 3. cikkelye és a 89/33/EEC EMV-irányelv követelményeinek.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

- ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- ETSI EN 301 489-1 V1.8.13
- ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
- EN 60950-1 : 2006
- EN 62311 : 2008



Dortmund, 02.08.2010

Ulrich Theile

Fejlesztési vezető

A dokumentáció kiállítására jogosult személy

Novoform tormatic GmbH

Oberste-Wilms-Str.15a, D-44309 Dortmund

Elemcsere:

